



**PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY**  
**NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE**

**ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ**  
**DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE**

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

**ATEST HIGIENICZNY**  
**HYGIENIC CERTIFICATE**

**HK/W/0171/01/2007**

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Preparat RADINER KPX - K**

Zawierający / containing: mieszaninę kompleksujących soli amonowych kwasów organicznych

Przeznaczony do / destined: usuwania osadów kamienia i produktów korozji z wymienników ciepła systemu ciepłej wody użytkowej i centralnego ogrzewania, układów chłodzenia i parowych oraz instalacji służących do przesyłania wody przeznaczonej do spożycia

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Preparat przeznaczony do profesjonalnego stosowania z zachowaniem niezbędnych środków ostrożności, w tym ochrony oczu i skóry przed kontaktem z preparatem. Instalacje grzewcze i chłodzące, w których stosowany jest preparat, powinny być zabezpieczone przed przypadkowym przedostaniem się roztworu roboczego do instalacji służących do przesyłania wody przeznaczonej do spożycia. Instalacje służące do przesyłania wody przeznaczonej do spożycia, w których stosowany jest preparat powinny być w tym czasie wyłączone z użytkowania, a przed ponownym oddaniem do eksploatacji należy je starannie przepłukać wodą w celu usunięcia resztek preparatu oraz skontrolować pH wody. Na opakowaniu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty bezpieczeństwa wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

Wytwórca / producer:

Przedsiębiorstwo MARCOR Jan Marjanowski  
81-589 Gdynia  
ul. Jemiółowa 47

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Przedsiębiorstwo MARCOR Jan Marjanowski  
81-589 Gdynia  
ul. Jemiółowa 47



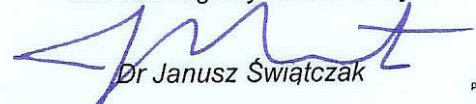
**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2012-05-04 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
The certificate loses its validity after 2012-05-04  
or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego: 4 maja 2007

The date of issue of the certificate: 4th May 2007

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej

  
Dr Janusz Świątczak

proj. T. Podsiadły